

JORNAL DO HONGWANJI

JANEIRO / 2020

Diretor Responsável
Mário Kajiwara
Jornalista Responsável
Fusaco Abe Oi
MTPS nº 13.572
Redação Administração
Rua Changá, 108
Registro nº 353,196
Fone (11)2275-8677

“Os nossos votos”

1. Sem nos isolarmos do mundo ao nosso redor, valorizaremos o rosto sereno e as palavras amáveis, assim como o Buda que nos chama sorrindo.
2. Sem sermos dominados pela ganância, ira e ignorância, esforçaremos em manter atitudes, sentimentos e pensamentos tranquilos, assim como o Buda com sua Mente/Coração serena.
3. Sem desejarmos apenas o bem-querer próprio, compartilharemos, mutuamente, as alegrias e as tristezas, assim como o Buda repleto de Compaixão.
4. Reconhecendo os valores de tudo que nos mantém vivos, daremos o melhor de nós todos os dias, assim como o Buda que se dedica a salvar todas as pessoas.

Agenda de eventos Novembro e Dezembro do 2019

1 Jan Ofício o Ano Novo(Betsuin)	26 Jan Inter Seinen (Marília)	5 Feb Reuniões das diretorias (Betsuin)
14-16 Jan Hoonko(Betsuin)	29-30 Jan Seminário e Reuniões Semestral dos Monges(Betsuin)	6 Feb Assembleia geral da Federação(Betsuin)

Facebook mais Curtida

1º Brasília	16629
2º Federação	1379
3º Santo André	890
4º Londrina	846
5º Betsuin	819
6º Presidente Prudente	813
7º Noroeste	633
8º Lins	628
9º Marília	444
10º Osvaldo Cruz	285

(Até 31 novembro 2019)

MENSAGEM DE ANO NOVO



No início do novo ano, meus cumprimentos a todos.

No ano passado, como em outros anos, ocorreram vários desastres naturais no Japão e em diversos locais do mundo. Quero manifestar as minhas condolências às vítimas fatais e seus familiares, e minha solidariedade a todos afetados por essas calamidades. Não podemos esquecer também das vítimas e das pessoas que vivem em dificuldades por causa de conflitos, terrorismo e fome.

Em setembro passado, visitei pela primeira vez, como patriarca (monshu), a missão norte-americana. Assim, completei minha primeira visita oficial a todas as missões estrangeiras, de Canadá, Havaí, América do Sul e América do Norte. Apesar de cada missão e seus tem-

plos terem suas histórias e condições peculiares, a maioria foi construído e mantido pelos imigrantes japoneses e seus descendentes. Quando penso que eles enfrentaram tantas dificuldades, inclusive a Segunda Guerra Mundial, e mesmo assim mantiveram os templos fazendo do ensinamento budista o seu abrigo, sinto gratidão a todas as condições extraordinárias que possibilitaram que o ensinamento de Jodo Shinshu chegasse a nós, até os dias de hoje.

Também é fato que muitas décadas se passaram desde a chegada dos primeiros imigrantes japoneses e, tanto no estilo de vida dos nikkeis como no contexto mundial, houve muitas mudanças. Nessas novas condições, o ensinamento do Mestre Shinran está sendo transmitido

não somente entre japoneses e nikkeis, mas para pessoas do mundo todo. Nas missões estrangeiras, muitas pessoas não-descendentes de japoneses estão frequentando os templos. Isso evidencia que o ensinamento de Jodo Shinshu é universal e transcende as barreiras do espaço e tempo. A ação Compassiva do Tathagata Amida abrange a todas as pessoas e às diferentes condições de sofrimento e aflição. Neste ano também, ouçamos o ensinamento como se dirigido diretamente a nós mesmos, e nos empenhemos em transmitir a maior número possível de pessoas.

1 de janeiro de 2020

OHTANI Kojun
Monshu
Jodo Shinshu Hongwanji-ha

MENSAJE DE AÑO NUEVO

Al inicio del año nuevo, mis saludos a todos.

En el año pasado, como en otros años, ocurrieron varios desastres naturales en Japón y en diversos lugares del mundo. Quiero manifestar mis condolencias a las víctimas fatales y sus familiares, y mi solidaridad a todos los afectados por esas calamidades. No podemos olvidar también a las víctimas y las personas que viven en dificultades por causa de conflictos, terrorismo y hambre.

En septiembre pasado, visité por primera vez como Patriarca (Monshu), la misión norteamericana. De

esta manera completé mi primera visita oficial a todas las misiones extranjeras de Canadá, Hawai, América del Sur y América del Norte. A pesar de cada misión y sus templos, tienen sus historias y condiciones peculiares, la mayoría fue construída y mantenida por los inmigrantes japoneses y sus descendientes. Cuando pienso que ellos enfrentaron tantas dificultades, inclusive la Segunda Guerra Mundial, y mismo así, mantuvieron los templos haciendo de las Enseñanzas Budistas su abrigo, siento mucha gratitud a todas las condiciones extraordinarias que posibilitaran

que la Enseñanza de Jodo Shinshu llegase a nosotros, hasta los días de hoy.

También el hecho de que muchas décadas pasaron desde la llegada de los primeros inmigrantes japoneses, y tanto en el estilo de vida de los nikkeis, como en el contexto mundial, hubo muchas mudanzas. En estas nuevas condiciones, la Enseñanza del Maestro Shinran está siendo transmitida no solamente entre japoneses nikkeis, sino para personas de todo el mundo. En las misiones extranjeras, muchas personas no descendientes de japoneses están frecuentando los templos.

Eso evidencia que la Enseñanza de Jodo Shinshu es universal y trasciende las barreras del espacio y tiempo. La acción compasiva del Tathagata Amida abraza a todas las personas y las diferentes condiciones de sufrimiento y aflicción.

Que en este año también, escuchemos la Enseñanza como si fuera dirigido directamente a uno mismo, y nos empeñemos en transmitir al mayor número posible de personas.

1 de enero de 2020

OHTANI Kojun
Monshu
Jodo Shinshu Hongwanji-ha

伯国別院
聖市仏教婦人会

Templo Honpa Hongwanji do Brasil
(proximo ao Metro Praça da Árvore)

KENKO HYOGEN TAISSE
健康表現体操

Todas as terças
a partir das 13:00
Vamos participar!!

“Graças aos Benefícios do Buda”, recepcionamos o Ano Novo!

Bispo Shun-Ei Kajiwara



Namo Amida Butsu. Feliz Ano Novo!

Espero que todos tenham recepcionado o Novo Ano com muita alegria!

O Tema da Missão para este ano continua sendo o mesmo do ano passado: “Graças aos Benefícios do Buda”.

Em meio a espantoso desenvolvimento da ciência, tecnologia e das coisas materiais, acabamos acreditando de forma equivocada que somos capazes de qualquer coisa com a nossa força própria. Mas, refletindo sobre este Tema, podemos viver uma vida de retribu-

ção com gratidão a tudo que recebemos benefícios, retomando a consciência dos valores de humildade e gratidão.

Neste ano, em especial, a nossa Federação Budista Sul Americana está completando o marco dos 70 anos de sua atividade missionária. Além disso, neste ano completam-se 112 anos da história da imigração japonesa no Brasil. Nos primórdios da imigração, no Brasil não era permitido a liberdade de crença e religiosidade, e, mesmo as pessoas que tivessem título de monge foram obrigadas a vir como agricultores. Enfrentando as adversidades das diferenças de língua e costumes de país estrangeiro, além das doenças como febre amarela e malária que vitimaram muitas pessoas, provavelmente, a única sustentação para suas vidas era o Nembu-

su. Depois, com a Segunda Guerra Mundial, os japoneses no Brasil passaram a ser considerados inimigos da Pátria. Além disso, no período pós-guerra, a colônia nipônica acabou se dividindo em “Grupo dos Vitoristas” e “Grupo dos Derrotistas”, mergulhando-se em confusão e desordem. Dentro dessa situação, atendendo aos pedidos dos nossos antecessores que almejavam apaziguar o conflito e buscar a serenidade, o Templo Matriz Mundial estabeleceu a Secretaria para Missão na América do Sul, iniciando oficialmente as atividades missionárias neste imenso território sul americano.

Posteriormente, com as visitas do 23º Patriarca do Hongwanji, Mestre Shōnyo, foram fundadas muitas Associações Budistas e 35 templos foram construídos. Atualmente, em todos os Templos e Associações Bu-

distas enfrentamos os problemas de envelhecimento dos adeptos e dificuldade de formar sucessores, mas, por isso mesmo, nós, que recebemos os Ensinamentos do Nembutsu através dos nossos ancestrais, devemos legar esses Ensinamentos a maior número possível de pessoas das gerações seguintes. Porém, o sistema de transmissão dos Ensinamentos implantado há 70 anos não está compatível com a realidade atual. Isso significa que nós próprios precisamos fazer parte dessa mudança também. Por isso, sem ser levados pelas mudanças impostas pela sociedade; sem perder de vista os valores que devem ser respeitados e mantidos, devemos ir mudando da forma correta, para que dentro da família, do Templo, da Federação Budista, enfim, da sociedade como um todo, possamos mudar

para melhor tendo como a base sólida o Nembutsu em nossa vida. Se não houver esse esforço por nossa parte, dificilmente, os Ensinamentos serão transmitidos às próximas gerações. Refletindo sobre os 70 anos de história da atividade missionária e lembrando dos esforços dos nossos ancestrais em legar esses Ensinamentos, no início deste novo ano, gostaria de reafirmar os compromissos e esforços para que esse Ensinamento do Nembutsu seja transmitido para o maior número possível de pessoas das próximas gerações, superando as barreiras e as diferenças entre descendentes e não-descendentes japoneses. Conto com a compreensão e colaboração de todos para este ano também!

Gassho

Cerimônia de Iniciação Budista (Kieshiki)

17 de novembro de 2019. Em Brasília

Sra. Amanda Pereira Sales Caetano
Sr. André Bandeira Vilhalva
Sr. Antônio César Alcântara de Meireles
Sr. Caco Lelis
Sra. Daniela Alvino Rocha Sardenberg
Sra. Jessica Jorge Carvalho
Sr. João de Almeida Neto
Sr. João Arthur Soccal Seyffarth
Sra. Luciana Luzia Prado Cardoso
Sr. Marcelo Yukio Maruyama
Sra. Maria Ottilia Bertazi Viana
Sra. Maria Helena Ortolan
Sr. Murilo Carvalho Lobato
Sra. Nina Yumi Sato Sales
Sr. Odim Brandão Ferreira
Sr. Rafael Carvalho de Gusmão
Sra. Renata Yuco Kanemoto
Sr. Renato Franck de Oliveira Silva
Sr. Vladimir Stenkevic Siqueira
Sr. Washington Antonio Rosa de Oliveira

23 de novembro de 2019. No Betsuin

Sra. Adriana Yuriko Miyamoto Ueta
Sr. Luiz Seiji Miyamoto Ueta
Sra. Karina Emi Onohara Takaki
Sra. Lorena Mie Onohara Takaki
Sr. Michel Issao Miyamoto



ERIK & CECÍLIA

仏壇 (BUTSUDAN) 位牌 (IHAI)

Fabricamos oratórios (BUTSUDAN) sobre encomendas todas as religiões.

(18)99735-5954 ☎ / (18)98158-1930 ☎

UBASSUTEYAMA

Rev. Chijin Imura

Existem muitas pessoas que não são descendentes de japoneses que visitam o templo. Uma dessas pessoas, certa vez, perguntou-me que tipo de religião era o Budismo. Na hora, acabei respondendo sem pensar, mas, depois de algum tempo, tenho pensado muito sobre isso. Ai, lembrei-me de uma história de quando Einstein, cientista mundialmente famoso, visitou o Japão.

Na época, era de conhecimento geral de que Einstein alimentava um interesse sobre o Budismo. O ano era 1922. Einstein chegou a ter uma conversa com um monge do Higashi Honganji chamado Jokan Chikazumi. Einstein perguntou para ele: "Que tipo de religião é o Budismo?" O monge Chikazumi respondeu contando a história sobre "Ubassuteyama".

Certa vez, na terra de Shinano, atual província de Nagano, havia, em certa época, uma regra que dizia que teria de se abandonar o idoso acima de 60 anos no topo da montanha, para diminuir os gastos com comida. E, nesse vilarejo, havia uma casa onde vivia um filho e uma mãe idosa.

O filho era muito carinhoso com a mãe, mas, como ela tinha completado sessenta anos, mesmo contrariado, teria chegado a hora de levar a sua mãe para a montanha. Ele a pegou nas costas e estava subindo a montanha, quando, durante

o percurso, notou que ela quebrava alguns galhos de árvore que conseguia pegar com as mãos e ia derrubando pelo caminho. Com o tempo, o filho começou a desconfiar da mãe: "Será que ela não está deixando esses galhos como sinais para que ela possa descer a montanha e voltar para o vilarejo?"

Ele chegou ao ponto de desprezá-la, pensando: "por melhor que ela tenha sido como mãe, no final, como qualquer pessoa, ela só está pensando é na sua própria sobrevivência".

Ele estava, na verdade, com medo porque se a regra fosse desrespeitada, ele próprio seria expulso do vilarejo. Chegando ao todo da montanha, na hora de se despedir, a mãe puxou a camisa do filho e disse:

"Infelizmente, chegou a hora de nos separarmos para sempre. Cuide-se bem, meu filho! Como caminhamos pela mata fechada, fiquei preocupada que você viesse a se perder e não encontrasse o caminho de volta e, por isso, no caminho de ida, deixei cair alguns galhos para que você pudesse seguir essas marcas e chegasse são e salvo em casa. Vá, meu filho! Siga vivendo e honre a nossa família."

Dizendo isso, a mãe despediu-se do filho com as mãos juntas, em reverência. Ouvindo isso, o filho não

aguentou e chorou de arrependimento:

"Como eu pude pensar coisas tão horríveis da minha mãe. Enquanto eu estava preocupado em abandonar a minha mãe desejando que ela nem retornasse, ela, mesmo sabendo que iria ser abandonada, estava pensando em mim." Ele pediu perdão à sua mãe, colocou-a de novo nas costas e desceu a montanha, voltando juntos para casa.

Reverendo Chikazumi explicou a Einstein dizendo que "o espírito dessa mãe é a própria Compaixão do Buda".

Se ela permanecesse na montanha, depois de alguns dias, ela poderia morrer de inanição ou ser atacada por um animal selvagem. Ou ainda, morrer de frio, no inverno. Mesmo em tais circunstâncias, o mais importante para ela era pensar no bem do seu próprio filho. Isto é a Compaixão do Buda. Buda é aquele que deseja salvar até mesmo os que tentam matá-lo.

Nessa história de Ubassuteyama, penso que o mais importante é o filho ter percebido o seu erro e ter se arrependido. Por mais que tenha sido um filho amoroso, por um instante, ele duvidou das intenções da sua mãe. Mas, uma vez encontrando com o coração caloroso e compassivo da sua mãe, ele se deu conta

da ideia equivocada que estava tendo a respeito dela. Essa autorreflexão é a essência do Budismo.

Quando encontramos com a Compaixão do Buda Amida, percebemos a nossa própria natureza: o que pensamos, dizemos e fazemos, todos os dias.

Nossos atos e falas, nós ainda conseguimos esconder dos outros. Podemos até esconder aquilo que pensamos e sentimos dentro de nós. Mas, não podemos esconder isso de nós mesmos. Isso porque aquilo que sentimos dentro de nós, pode não ser algo digno de ser mostrado para os outros nem algo que consigamos reconhecer facilmente.

Por isso, há muitas pessoas que buscam religiões com a finalidade de "se tornarem pessoas maravilhosas", ou "se tornarem puras", ou ainda, "se tornarem pessoas respeitáveis e dignas".

Mas, nossa verdadeira natureza só nós podemos saber. Será que somos capazes de nos tornarmos "pessoas puras e maravilhosas"?

Buda Amida diz que não ficará satisfeito enquanto não puder salvar a todos, indistintamente. Mais ainda, ele quer salvar até mesmo aquele que contraria e se opõe a ele. Quanto mais contrariemos ou nos opúnhamos a ele, mais o Buda Amida não irá querer nos abandonar. Isto é a Grande

Compaixão do Buda Amida. Quando encontramos com essa Compaixão do Buda Amida, nos damos conta da nossa verdadeira natureza, que é de sempre querer contrariar e se opor a ele. E, quando isso se transforma num profundo sentimento de arrependimento, começa uma nova vida em que sempre o centro será o Buda Amida.

Depois de ter ouvido essa história, dizem que Einstein deixou o Japão dizendo: "É uma felicidade muito grande saber que o povo japonês possui uma religião tão profunda e, ao mesmo tempo, tão calorosa. Para mim, foi uma experiência insuperável ter vindo ao Japão e ter encontrado com um ensinamento tão maravilhoso."

Graças a incontáveis vidas dos nossos antepassados que já se foram é que, aqui e agora, tenho a felicidade de poder encontrar com este ensinamento.

Agradecendo a essa dádiva e tentando levar uma vida sempre tendo o Buda como centro e que iremos continuar vivendo.

Prédica Seleção Especial



Obituário

15 de outubro
Sra. Toshiko Nakano
Nome budista: Shaku Gatoku
83Anos
(São José dos Campos, SP).

5 de novembro
Rev. Koshi Matsumoto
Nome budista:
Jutoku in Shaku Kosei
102Anos (São Paulo, SP).

『Sorri-En』

Um otimista fica acordado até meia-noite para ver a entrada do ano novo.
Um pessimista fica acordado para ter a certeza de que o ano velho se foi!

Atividade em Marília

No dia 02 de novembro Primeiro festival cultural lumbini, com artesanatos feitos pelos adeptos



mercado
MORI

Mercado Mori

Av Fagundes Filho, 182 - Vila Monte Alegre
(11)2578-5801

SUDOKU NAMOAMIDA



Das pessoas que enviarem o SUDOKU resolvido corretamente, 3 serão sorteadas e receberão como prêmio, "KEHA" (marcador de página, no formato de pétala de flor de lótus). Vamos exercitar o cérebro, participem! Recorte o SUDOKU, resolva-o e envie de volta para:

Jornal do Hongwanji
A/C Templo Honpa Hongwanji do Brasil
Rua Changuá, 108 Chácara Inglesa São Paulo - SP
CEP 04141-070

正数独を解いてみましよう
(日本製)の方から抽選で三名の方に華葩

Às pessoas abaixo relacionadas, que nos enviaram a resposta da coluna do "Sudoku" das edições anteriores, os nossos agradecimentos e congratulações: Kazuko Arai (SP)

				2				
4	1							8
			5	7				3
	7							
			9					4
		5			6			
9				3				
6			4					
								7



Carlos Viegas

primeiro do ano
no parque quase vazio
passeiam idosos

manhã de alegria
pássaros também festejam
dia de ano novo?

mais perto do fim
o começo do ano novo
muda meus projetos

muita esperança
no eterno recomeço
dia de ano novo

noite de ano novo
na casa iluminada
choro de bebê

Cerimônia de Visita ao Templo em Agradecimento -MEGUMI NO SANPAI-

30 de novembro
no Betsuin

Pai Massazumi Oka
Mãe Yayoi oka
Filho Estéfano Jun Oka
Filha Meire Saki Oka



A partir de 2019, aqui no Templo Honpa Hongwanji do Brasil, começamos a realizar a "Cerimônia de Visita ao Templo em Agradecimento", que já é um evento tradicional realizado anualmente no Templo Hongwanji de Tsukiji, Templo sob jurisdição direta do Templo Matriz de Kyoto.

É uma Cerimônia em que a(s) criança(s), junto com seus pais, se apresenta(m) diante do Buda Amida para agradecer o fato de terem recebido esta vida e, abarcado dentro da Grande Compaixão do Buda Amida, continuar se desenvolvendo.

Esta Cerimônia pode contar com a participação de bebe(s) recém-nascido(s) que se apresenta(m) pela primeira vez diante do Buda ou mesmo as crianças que tenham atingido os 3, 5 e 7 anos de idade. Portanto, convidamos a todas as famílias que tenham seus filhos, netos,



nesta faixa etária entre 0 a 7 anos que possam participar e receber a oportunidade do encontro com o Dharma.

O que é a "Cerimônia da Primeira Apresentação ao Buda"?

No momento de nascimento de um bebê, também se dá o nascimento dos pais. Assim, a idade, o tempo de vida de um filho é o mesmo dos pais.

A "Cerimônia da Primeira Apresentação ao Buda" é a oportunidade do primeiro encontro de um bebê com o Dharma, mas, também para seus pais. Assim, para o bebê tornasse, também, a primeira oportunidade de encontro com o Dharma para agradecer o fato de ter recebido a vida, e para



os pais, a oportunidade que esta pequena criança proporcionou deles encontrarem com o Dharma pela primeira vez, na condição de pais.

A Cerimônia de "Shiti Go San - 7-5-3 anos"

Acredita-se que essa tradição secular de realizar a "Cerimônia de 7-5-3 anos" tenha originado na região de "Kantô".

As meninas quando completavam 2 anos participavam do "ritual de deixar o cabelo crescer". Até completar 2 anos, era



costume manter a cabeça raspada, e, com esse ritual, fazia-se os votos de que a criança pudesse crescer como uma menina saudável. E, aos 6 anos, comemoravam-se o seu crescimento com o "ritual de troca de faixa" de vestimenta.

No caso dos meninos, quando completavam 4 anos, participavam do "ritual de vestir o Hakama". Na Cultura Japonesa antiga, no momento do nascimento de um bebê já se considerava que a criança teria um ano de vida. E, além disso, considerava o "Ano Novo" como o marco da contagem da idade das pessoas. Por isso, foi definida como "Cerimônia de 7-5-3 anos".



Nota do Editor

Espero que todos estejam gozando de muita saúde. Já fazem 1 ano e 8 meses que voltei ao Brasil e estou atuando como Monge missionário aqui no templo Honpa Hongwanji do Brasil.

No começo foi um pouco difícil ate me acostumar com a rotina do templo, mas aos poucos fui me acostumando com a rotina.

No ano de 2019 aconteceram muitas coisas boas, dentre elas foram a participação em vários

seminários nas cidades de Suzano, Osasco, Santo André, São José dos campos, e meu ultimo lugar que participei foi na cidade de cafelandia.

Fiquei muito contente e emocionado em participar da Cerimonia de Honkono templo Komyoji de cafelandia, o templo mais antigo do Brasil. Nesse dia comecei a refletir como os imigrantes da época sofreram tanto no trabalho como também no modo de viver aqui no Brasil, más mesmo assim

sofrendo na lavoura, conseguiram construir aquele lindo templo que esta sendo bem conservado ate hoje pelos moradores e adeptos do templo de cafelandia!!!

Vendo tudo isso perguntei a um dos adeptos, como conseguiam manter tao conservado o templo. Ai ele me disse que primeiramente tudo que eles fazem são em agradecimento aos antepassados que construíram esse templo. Depois de escutar essa resposta, vi como é importante que tenhamos gratidão aos antepassados, pois se não fossem

eles, primeiramente não estaríamos recebendo essa vida que estamos vivendo hoje.

Por isso o que eu tenho a dizer hoje é que tenhamos muita gratidão pelos nossos antepassados que nos deram a vida que estamos vivendo, e também agradecer a eles por terem deixados todas as riquezas que são os templos espalhados por esse Brasil.

Que nós possamos agradecer a tudo isso sempre recitando o nembutsu em forma de muita gratidão. Gassho. (Daishin Kuwada.)



Saudações ao Templo Honpa Hongwanji e às famílias Budistas do Brasil

- SHIME DAIKO Parafuso / Corda
- OKE DAIKO
- NAGADOU DAIKO
- OKINAWA TAIKÔ
- BACHI E CAVALETES
- JOGO DE ANEL
- CAPAS DE PROTEÇÃO
- REFORMAS EM GERAL

PRESIDENTE PRUDENTE - SP

SOLICITE SEU ORÇAMENTO:

- (18)98143-2902
- (18)98143-2902 ou (18)99701-4272
- (18)3917-3328
- /Sakotani Taikô
- paulosakotani@yahoo.com.br



Feliz ano novo



パラナ州マリంగా市
ペードロ・タケス大通り453番地
電話(44) 3227・2875



主管 清水 仁恵
仏教会
宝徳婦人会
鳳凰青年会
本願寺学園

マリంగా本願寺教会

パラナ州ロンドリーナ市
ポルトアレグレ街600番地
電話(43) 3322・3228
CEP 86020・160



仏教会
婦人会
青年会

ロンドリーナ 本願寺教会

主管 堅田 玄悠

Templo Budista Nishi Hongwanji de Curitiba
クリチーバ本願寺
 Reverendo Monge Isshin Takahashi,
 Sra. Tie Yamakawa (Presidente do Templo),
 Sra. Yaeko Kobiyama (Presidente do Fujinkay),
 diretoria e adeptos desejam felicitações à todos!

謹賀新年

Rua Gilda Pitarch Forcadell, 155 Uberaba de Cima Curitiba-PR Tel: (41) 3364-1782



留安山トメアスー
本願寺教会
代務 鈴木 顕証
報告講演頭 平水 繁
報告講演一同

謹賀新年

仏教会
仏教婦人会

ドラセーナ仏教会

謹賀新年

謹賀新年
マンダグアリー
門信徒会
仏教婦人会

伯国別院持会

謹賀新年

会長 岡島 博

カスタニャール
仏教会
謹賀新年

パラナバイ
本願寺教会
兼務 清水 仁恵
仏教会
婦人会



謹賀新年

本派本願寺南米教団

ジユンケイロポリス
本願寺教会
仏教会
婦人会



あけましておめでとうございます



謹賀新年
プレジデンテ・プルデンテ本願寺教会

Av. da Saudade, 103
Caixa Postal 4048
CEP 19014-000
Presidente Prudente - SP
Fone:(18)3223-3800

主管 井村 智仁
仏 教 会
仏 教 婦 人 部
仏 教 壯 年 部
仏 教 青 年 部
日 曜 学 校

Av. Intel Nacional, 2471
CEP 17780-000

代務 中山 哲弥
婦人会長 久保木美智子
門徒会員一同

謹賀新年
ルッセリア本願寺教会



兼務 井村 智仁
婦 人 教 会 会

アルバレスマツシャード
安楽寺



TEMPLO SHIN BUDISTA
TERRA PURA - BRASÍLIA

“Que juntos despertemos a
mente que busca a iluminação”
同 発 菩 提 心

Visite o Templo Shin
Budista Terra Pura
de Brasília !

EQS 315/316, Lote A, s/ n
Asa Sul | Brasília - DF
CEP 70384-400

www.terrapuradf.org.br
+55 (61) 3245 2469
f/terrapurad f



他 會 員 一 同
壯 年 會 會
婦 人 會 會
仏 教 會 會
主 管 御 幸 断 彰

ツツパン西本願寺

オウリニヨス
本願寺教会
兼務 及川 昭然
仏 教 會 會 長 近 藤 修 一
婦 人 會 會 長 馬 場 園 か つ え
仏 教 會 ・ 仏 教 婦 人 會

リョ・デ・ジャネイロ
本願寺教会
謹賀新年
主管 土井慶造
門信徒一同

南無阿彌陀佛

2020年
あけましておめでとうございます

聖市仏教婦人会

会員一同



謹賀新年
南米仏教婦人会連盟
会員一同



Feliz ano novo



ノロエステ 本願寺教会



今年は、青年大会は、7月18・19日
アラサツバです！ お参りください！

主管 久保 光雲

総代会
婦人会
青年会
日曜学校

リンス本願寺教会

謹賀新年

主管 岡山 智浄

門信徒一同
壮年會
睦み仏教婦人会
双葉仏教婦人会
光輪青年會
アソカ日曜学校

TEMPLO HONPA HONGWANJI DE LINS
Rua 9 de Julho, 1455 Fone:(14)3522-3184

謹賀新年

パカエンブー 本願寺教会

仏教会一同
仏教婦人会一同

平安山 カフェランジャ

光明寺

兼務 岡山 智浄
仏教会・婦人会

ミランドポリス

仏教会

慶春

婦人会
仏教会会長 服部 馨
婦人会会長 谷川 映子
他会員一同

Av. Dr. Raul da Cunha Bueno, 1293
CEP. 16800-000 Mirandópolis
Tel:(18)3701-1341

謹賀新年

ピラール・ド・スル 仏教会

仏教婦人会

謹賀新年

ブエノス・アイレス 本願寺教会

主管 谷口 信証

オズワルド・クルース

本願寺教会

兼務 御幸 断彰
仏教会・婦人会・青年会

Av Max Wirth, 601
Oswaldo Cruz, 51
Tel:(18)3528-5904

謹賀新年

ペレイラ・バレット 本派仏教会

仏教会員一同
婦人会員一同

アダマンチーナ 本願寺教会

代務 宇野 亮文
仏教会
仏教婦人会
門徒会員一同

南無阿彌陀佛

アンドラジーナ

本願寺教会

兼務 久保 光雲
会員一同

グアララペス仏教会

会員一同

マリリア

本派本願寺教会

主管 及川 昭然

謹賀新年

ポンペイア 真宗仏教会

仏教婦人会



あけましておめでとうございます



謹賀新年



モジ・ダス・クルーゼス本願寺教会



主管 清水 円了
 護持会会長 根岸 健三
 婦人会会長 伏木 広子

Rua Arpoador, 174 - JD. Satellite
 São José dos Campos SP.

仏教会一同
 仏婦会一同

サン・ジョゼー
 ドス・カンポス
 本派本願寺教会



Templo Budista Hongwanji de Registro レジスト口本願寺

Reverendo Monge Isshin Takahashi,
 Sr. Toshiaki Yamamura (Presidente do Templo),
 Sra. Junko Yamamura (Presidente do Fujinkay),
 diretoria e adeptos desejam felicitações à todos!



謹賀新年

Av. Estados Unidos, 50 Vila Budista Registro-SP Tel: (13) 3822-4176 / (13) 98141-3151



主管 梶原 義教

門徒会
 婦人会

スザノ本願寺教会

謹賀新年

電話 (19) 3227-2710

仏教会一同
 婦人会一同

カンピーナス 本願寺教会

謹賀新年

電話 (11) 3682-2833

仏教会
 婦人会

代務 島ノ江妙心

慈照山 オザスコ本願寺教会

電話 (11) 4990-4417
 CEP 09159-130

主管 高橋 賢隆
 護持会
 みのり仏教婦人会
 エスコテロー本願寺隊

伯国別院 サント・アンドレ分院

ひかり仏教婦人会

サント・アマール 説教所

みずほ浄心寺

門信徒一同

新年のお慶びを
 申し上げます

主管 杉山 静心
 仏教会会長 藤本 紀雄
 婦人会会長 神保 富子
 他会員一同

パライーバ 本願寺教会

会員一同

イタケーラ仏教会

謹賀新年

婦人会
 会員一同

ピエダーデ仏教会

謹賀新年



新年のお慶び申し上げます



本派本願寺南米教団所属寺院仏教会

本派本願寺伯国別院

- プレジデンテ・プルデンテ本願寺
- ノロエステ本願寺
- モジ・ダス・クルーゼス本願寺
- ロンドリーナ本願寺
- リンス本願寺
- スザノ本願寺
- サントアンドレ分院
- マリंगा本願寺
- カンピーナス本願寺
- サン・ジョゼ・ドス・カンポス本願寺
- ツッパン本願寺
- レジストロ本願寺
- ブエノス・アイレス本願寺
- オザスコ本願寺
- クリチーバ本願寺
- カフェランジア光明寺
- ブラジリア本願寺
- パラíba本願寺
- サント・アマール説教所
- アダマンチーナ本願寺
- ピラール・ド・スル仏教会
- ピエダーデ仏教会

- オズワルド・クルス本願寺
- パラナバイ本願寺
- ミランドポリス仏教会
- パカエンブ本願寺
- リオ・デ・ジャネイロ本願寺
- トメアスー本願寺
- オウリンニヨス本願寺
- ポンペイア真宗仏教会
- ミズホ浄心寺
- リオ聞真寺
- マンダグアリー仏教会
- ジュンケイロポリス本願寺
- アルバレス・マッシャド安楽寺
- ルッセリア本願寺
- ドラセーナ仏教会
- アナポリス仏教会
- ペレイラ・バレット仏教会
- ゴヤス仏教会
- クヤバ仏教会
- イツー仏教会
- アンドラジーナ本願寺
- アマンバイ本願寺
- マリリア本願寺
- ベレン仏教会

南米開教区開教使団

團長 梶原 俊栄 (伯国別院)

開教使

岡山 智浄 (リンス)

梶原 義人 (スザノ)

清水 円了 (モジ・ダス・クルゼス)

松峯 慈暁 (サント・アマール)

高橋 賢隆 (サントアンドレ)

(みずほ浄心寺)

杉山 哲英 (伯国別院)

グスターボ証行 (リオ聞真寺)

安中 円諦 (ロンドリーナ)

清水 仁恵 (マリंगा)

(パラナヴァイ)

杉山 静心 (サ・ドス・カンポス)

菅尾 康健

谷口 信証 (ブエノス・アイレス)

高橋 一心 (クリチーバ)

(レジストロ)

堅田 玄悠 (伯国別院)

佐藤 清浄 (ブラジリア)

及川 昭然 (マリリア)

(オウリニヨス)

井村 智仁 (プ・プルデンテ)

(ア・マッシャド)

井上 穰信 (伯国別院)

土井 慶造 (リオ・デ・ジャネイロ)

玉那覇明浄 (ブエノス・アイレス)

佐々木徹澄 (伯国別院)

久保 光雲 (ノロエステ)

(アンドラジーナ)

御幸 断彰 (ツッパン)

桑田 大心 (オ・クルス)

開教使補

中山 哲弥 (ルッセリア)

(パカエンブ)

アンジェラ妙良 (リオ聞真寺)

ホベルト深明 (リオ聞真寺)

アイルトン深知 (リオ聞真寺)

吉田 寶恩 (伯国別院)

安丸 得乗 (伯国別院)

宇野 亮文 (アダマンチナ)

(ジュンケイロポリス)

島ノ江妙心 (オザスコ)

富永 法城

中野 超証 (伯国別院)

鈴木 顕証 (トメアス)

伯国別院

輪番 梶原 俊栄

職員 杉山 哲英

堅田 玄悠

井上 穰信

佐々木徹澄

桑田 大心

吉田 寶恩

安丸 得乗

中野 超証

小野ふさえ

林 欣一郎

白岩ふきお

さんばい めぐみの参拝



●めぐみの参拝って？
●本山直轄寺院築地本願寺でも毎年行われている『めぐみの参拝』が本年より伯国別院でも始まりました。

11月30日 伯国別院
父岡正純 母岡弥生
子岡エステファン 子岡メイリ紗生
親子四人揃ってのお参りでした。

●めぐみの参拝って？
●本山直轄寺院築地本願寺でも毎年行われている『めぐみの参拝』が本年より伯国別院でも始まりました。

●めぐみの参拝って？
●本山直轄寺院築地本願寺でも毎年行われている『めぐみの参拝』が本年より伯国別院でも始まりました。



きえしき 帰依式

11月17日 ブラジリア本願寺

おとなから子供まで20人が受式

- オヂン・ブランダオン
- ハファエル・グスマオン
- ジョアオン・セイファルス
- アンドレ・ヴィリャウヴァ
- アントニオ・メイレリス
- ダニエラ・サルデンベルグ
- ジェシカ・カルヴァリオ
- ワシントン・オリヴェイラ
- アマダ・カエタノ
- ジョアオン・ネト
- ルシアナ・カルドゾ
- マルセロ・マルヤマ
- ヘナタ・カネモト
- ヴラジミル・シケイラ



- ニナ・サレス
- カコ・レリス
- ムロ・ロバト
- マリア・ヴィアナ
- ヘナト・シウヴァ
- マリア・オルトラン



などはお子様のご成長を機会にぜひ受式されることをお勧めします。

○初参式とは？
生まれた子供が初めて参拝した日、そのままだと親として生きた日々となりません。初参式は生まれて間もない子が最初に親や家族へ結んでくれた仏様とご縁となりません。

○七五三とは？
数百年の伝統があり

○七五三とは？
数百年の伝統があり

○七五三とは？
数百年の伝統があり



- 11月23日 伯国別院
- 上田ゆりこ 法名 釋 優利
 - 高木エミ 法名 釋 恵利
 - 高木ミエ 法名 釋 美蓮
 - 宮本勲 法名 釋 偉功

上田ゆりこさん、高木えみさん、宮本勲さんの三人は元ノロエステ本願寺青年会会員です。また、地元で暮らすご両親達は今もアラサーバでお寺にお参りされています。

おとなになった今も当時のご縁を大切にされ、この度は生まれたばかりのお子様をつれて家族みんなでの帰依式でした。



○七五三とは？
数百年の伝統があり

○七五三とは？
数百年の伝統があり





本願寺新聞

発行所
代表 梶原俊栄
Fusaco Abe Oi
Rua Changuá, 108
Tel (11) 2275-8677
登録番号 13572

1・2月の予定

- 1月
 - 1日 修正会
 - 14日 御正忌報恩講 (～16日まで 別院)
 - 26日 インテル青年 (マリリア)
 - 29日 開教使講習会 (別院)
 - 30日 開教使会議 (別院)
- 2月
 - 5日 各種理事会 (別院)
 - 6日 定期総会

『おかげさま』で新年を迎えました

本派本願寺南米教団 総長 梶原俊栄



年頭の辞

新しい年のはじめにあたり、ご挨拶申し上げます。昨年、日本をはじめ世界各地で多くの自然災害が起きました。災害によってお亡くなりになられた方に、謹んで哀悼の意を表します。とともに、被災された方に心よりお見舞い申し上げます。また、これら以外にも紛争やテロ・飢餓などによって、日々多くの方が犠牲となり、困難な生活を送っておられることも忘れてはいけません。

さて、昨年9月に、門主として初めて北米開教区を訪問させていただき、カナダ、これによって、カナダ・ハワイ・南米・北米の全開教区を門主としてお参りさせていただいたことになり、各開教区、また各お寺によって、その歴史や現在の状況は異なりまが、多くのお寺が日本から移住された日本人の方と、その子孫によって建立され、護持されてきました。第二次世界大戦をはじめとする様々な困難な状況にあっても、み教を依りどころとして、お寺を大切に護つてこられた先人の方々に思いを致すとき、今日の私たちにまで浄土真宗のみ教えが受け継がれてきたことの尊く、また不思議な縁をとて有り難く思います。

一方で日本人の方が最初に海外へ移住されてから相当の年数がたち、日系人の方々の生活も大きく変化し、また、時代状況も大きく変わりました。そのよきな中で、親鸞聖人が説かれた浄土真宗のみ教えは、日本人や日系人だけでなく、世界中の多くの方に伝わり、各開教区においても、様々な方がお寺へ来られるようになってきました。それは、浄土真宗のみ教えが、時代や場所を越えた普遍的な教えであるからです。すなわち、様々な悩みや苦しみを抱えるすべての人々を包み込み、抱め取ってくださる阿彌陀さまのおはたらきが普遍的であるという事です。

本年も自分のこととしてみ教を聞くとともに、多くの方にみ教えが伝わるよう努めて参りましょう。

2020年1月1日

浄土真宗本願寺派 門主 大谷光淳



南無阿彌陀仏。明けましておめでとうございませす。皆様におかれましては、恙無く新年をお迎えのこととお慶び申し上げます。

昨年に引き続き当教団のテーマは『おかげさま』です。科学や物質的に物事が目まぐるしく発展する中で、私たちは自分の力で何でもできる、と勘違いしがちです。しかし、このテーマを深く頂き改めて御仏と全ての物事のおかげで私は生かされ、謙虚さや感謝の心を取り戻し御恩報謝の人生を歩めることに気づかせて頂きます。

特に、今年は今教団の開教70周年と言う意義深い年に当ります。また、ブラジルでの日本移民の歴史も今年で112年を数えます。移民初期のブラジルでは信教の自由が認められておらず、た

とえ僧侶の資格を持った者でも農民としての渡伯を余儀なくされました。言葉や風習が異なる外国生活に加え、黄熱病やマラリアで多くの方々が尊い命を失う中では、お念仏が唯一の心の拠り所であったことでしょう。

それから第二次世界大戦によって邦人は国の敵と見なされ、さらに、戦後日系社会は『勝ち組』『負け組』騒動の混乱に陥りました。そこでお念仏によって安穏な社会を求められた先人達の思いに、ご本山より南米開教区設置の許可が許されたのです。このことにより、南米の大地に本格的な本願寺派の開教活動が始まったわけです。

その後、第23代勝如宗主の複数回に亘るご巡教によって多くの仏教会が結成され、35カ寺が建立されました。現在は、どの寺院・仏教会においても後継者育成等の諸問題を抱えており、先祖から代々続くこの尊いお念仏のみ教えを受け継いだ私たちが一人でも多くの後の世代の人々へ伝えて行かなければならないのです。しかしながら、70年前に始まった開教方法は現代社会ではもう通用せず私たちが自身も変わらなければなりません。だから、ただ単に社会の目まぐるしい変化に流されることなく、大切な事を見失わず家庭、寺院、教団、社会の中においてお念仏にしっかりと支えられた人生を歩む私たちが一人一人が本心に正しい、本心に良い方向へと変わらなければみ教を伝えるのは難しいでしょう。

この70年の開教活動の歴史を振り返りながら、先人達の苦勞を偲びつつ受け継いだみ教えが自分だけでなく、日系非日系の壁を乗り越え一人でも多くの人々に伝わるように精進することを肝に銘じ新年の抱負といたします。本年も何卒宜しくお願致します。

合掌

食

FERNANDO culinária ORIENTAL

fone: (11)4975-1723 / (11)4475-6080
(11)97622-8269(Silmará)

chá para missa oriental

Casamento, aniversário,
bodas, confraternização